



AMBASSADE DE FRANCE EN SERBIE



Република Србија
МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ
НАУКЕ И ТЕХНОЛОШКОГ РАЗВОЈА

Број : 680-00-00224/9/ 2009-06

Датум: 17. 12. 2019.

Немањина 22-26, Београд

ANNEXE 1
A LA CONVENTION
PORTANT SUR LA PASSATION DE L'EXAMEN DU DIPLOME DEMF DANS LES
ECOLES DE LA REPUBLIQUE DE SERBIE
Numéro 680-00-00224/2009-06

Cette annexe est établie à Belgrade, le 17.12.2019 entre :

1. L'Ambassade de France en République de Serbie, située à Belgrade, 11, rue Pariska, représentée par Monsieur Jean-Louis Falconi, Ambassadeur.

Et

2. Le Ministère de l'Éducation, de la Science et du Développement Technologique de la République de Serbie, situé à Belgrade, 22-26 rue Nemanjina, représenté par Monsieur Mladen Šarčević, Ministre

En se basant sur l'annexe 1 de la Convention numéro 680-00-00224/2009-06 signée le 18 novembre 2010 à Belgrade, portant sur la passation de diplômes DELF dans les établissements scolaires en République de Serbie, les deux parties contractées ont convenu de ce qui suit :

Article n°1

Les parties contractantes ont convenus que l'examen du diplôme DELF peut avoir lieu les 4 et 5 avril 2020 dans les établissements scolaires suivants :

ALEKSINAC

1. Ecole primaire Ljupče Nikolić

ARANDELOVAC

2. Ecole primaire Milan Ilić Čiča

ALEKSANDROVAC

3. Ecole primaire Heroj Rosa Trifunović

BARIC

4. Ecole primaire 14. Oktobar

BEOGRAD

5. Lycée Sedma beogradska gimnazija

6. Lycée Trinaesta beogradska gimnazija

7. Lycée Osma beogradska gimnazija
8. Ecole primaire Aca Milosavljević
9. Ecole primaire Vasa Pelagić
10. Ecole primaire Vladislav Ribnikar
11. Ecole primaire Vojvoda Radomir Putnik
12. Ecole primaire Vuk Karadžić
13. Lycée Deseta beogradska gimnazija Mihajlo Pupin
14. Ecole primaire Dragan Lukić
15. Ecole primaire Duško Radović
16. Ecole primaire Đura Jakšić
17. Lycée Zemunska gimnazija
18. Ecole primaire Jovan Popović
19. Ecole primaire Josif Pančić
20. Ecole primaire Knjeginja Milica
21. Ecole primaire Kraljica Marija
22. Ecole primaire Milan Raknić
23. Ecole primaire Nadežda Petrović
24. Lycée Prva beogradska gimnazija
25. Ecole primaire Svetozar Marković
26. Ecole primaire Skadarlija
27. Ecole primaire Stefan Dečanski
28. Ecole primaire Stefan Nemanja
29. Ecole primaire Sutjeska
30. Lycée Treća beogradska gimnazija
31. Ecole primaire Ujedinjene nacije
32. Lycée Filološka gimnazija
33. Lycée Četnaesta beogradska gimnazija
34. Ecole primaire Jovan Miodragović
35. Ecole primaire Pavle Popović
36. Ecole primaire Sveti Sava

BOR

37. Ecole primaire Dušan Radović
38. Lycée Ekonomsko-trgovinska škola

BUJANOVAC

39. Ecole primaire Branko Radičević

ČACAK

40. Lycée Gimnazija u Čačku
41. Ecole primaire Milan Blagojević
42. Ecole primaire Preljina

ČAJETINA

43. Ecole primaire Dimitrije Tucović

ĆICEVAC

44. Ecole primaire Dositej Obradović

GORNJI MILANOVAC

45. Ecole primaire Sveti Sava
46. Lycée économique Knjaz Miloš
47. Ecole primaire Desanka Maksimovic
48. Lycée Takovski Ustanak

9.

GUCA

49. Lycée technique Dragačevo

JAGODINA

50. Ecole primaire 17. Oktobar

KLADOVO

- 51. Lycée Sveti Sava
- 52. Ecole primaire Vuk Karadžić
- 53. Ecole primaire Stefanija Mihajlović
- 54. Ecole primaire Svetozar Radić
- 55. Ecole primaire Hajduk Veljko

KRAGUJEVAC

56. Lycée Prva kragujevačka gimnazija

KRALJEVO

- 57. Ecole primaire Dimitrije Tucović
- 58. Lycée Kraljevačka gimnazija

KRUSEVAC

- 59. Ecole primaire Jovan Popović
- 60. Ecole primaire Žabar
- 61. Lycée Kruševačka gimnazija

KURSUMLIJA

- 62. Lycée gimnazija u Kuršumliji
- 63. Ecole primaire Miloje Zakić

LAZAREVAC

- 64. Ecole primaire Vojislav Voka Savić
- 65. Lycée Gimnazija Lazarevac

LESKOVAC

66. Ecole technique Rade Metalac

NIS

- 67. Ecole technique Nikola Tesla
- 68. Ecole primaire Učitelj Tasa
- 69. Ecole primaire Car Konstantin
- 70. Ecole primaire Ivo Andrić
- 71. Ecole primaire Kralj Petar Prvi
- 72. Ecole primaire Radoje Domanović
- 73. Lycée Stevan Sremac
- 74. Lycée Svetozar Marković
- 75. Ecole primaire Ratko Vukićević
- 76. Ecole primaire Kole Rašić
- 77. Lycée Bora Stanković

NOVI SAD

- 78. Lycée Jovan Jovanović Zmaj
- 79. Lycée Svetozar Marković
- 80. Lycée Isidora Sekulić
- 81. Ecole primaire Sonja Marinković

OBRENOVAC

82. Ecole primaire Jovan Jovanović Zmaj

ORESKOVICA

83. Ecole primaire Đura Jakšić

OSIPAONICA

84. Ecole primaire Heroj Srba

PANCEVO

85. Ecole primaire Vizija

PARACIN

86. Lycée Tehnološka srednja škola

PETROVAC

87. Ecole primaire Bata Bulić

PIROT

88. Ecole primaire Vuk Karadžić

89. Ecole primaire Dušan Radović

90. Lycée Pirotška gimnazija

91. Ecole primaire 8. septembar

PROKUPLJE

92. Ecole primaire Mirko Milić Rakić

PODVRSKA

93. Ecole primaire Ljubica Jovanović Radosavljević

POZAREVAC

94. Lycée Požarevačka gimnazija

95. Ecole primaire Desanka Maksimović

96. Ecole primaire Jovan Cvijić

97. Ecole primaire Dositej Obradović

RACA

98. Ecole primaire Đura Jakšić

REKOVAC

99. Ecole primaire Svetozar Marković

SABAC

100. Ecole primaire Majur

SEDLARE

101. Ecole primaire Branko Radičević

SMEDEREVO

102. Ecole primaire Branislav Nušić

103. Ecole primaire Branko Radičević

104. Ecole primaire Dositej Obradović

105. Lycée Gimnazija Smederevo

SOMBOR

106. Ecole primaire Avram Mrazović

SREMSKI KARLOVCI

107. Lycée Filološka Gimnazija

STALAC

108. Ecole primaire Vojvoda Prijezda

STARA PAZOVA

109. Lycée Branko Radičević

TRSTENIK

110. Lycée Vuk Karadžić

UB

111. Ecole primaire Milan Munjas

112. Lycée Branislav Petronijević

UZICE

113. Lycée Užička gimnazija

114. Ecole primaire Slobodan Sekulić

115. Ecole primaire Dušan Jerković

VALJEVO

116. Ecole primaire Milovan Glišić

117. Lycée Valjevska gimnazija

118. Ecole primaire Sveti Sava

VELIKO GRADISTE

119. Lycée technique Veliko Gradište

VRANJE

120. Lycée Bora Stanković

121. Osnovna škola Svetozar Marković

VRNJACKA BANJA

122. Lycée Gimnazija Vrnjačka Banja

ZAJECAR

123. Lycée Ekonomsko-trgovinska škola

124. Ecole primaire Ljuba Nešić

125. Ecole primaire Ljubica Radosavljević Nada

126. Lycée Gimnazija Zaječar

ZRENJANIN

127. Lycée Gimnazija Zrenjanin

Article 2

Cette annexe I entre en vigueur le jour de sa signature par les représentants des parties contractantes.

Article 3

9.

L'entrée en vigueur de cette annexe rend caduque l'annexe 1 de la convention portant sur la passation de l'examen de diplôme DELF dans les établissements scolaires en République de Serbie numéro 680-00-00224/8/2009-06, qui a été signée le 19. oktobra 2018.

Article 4

En cas de modification ou de complément des informations contenues dans l'annexe 1, les parties contractantes ont convenu de modifier ou de compléter par écrit cette annexe, au plus tard dans un délai de 30 jours à partir de la demande de correction.

Article 5

Cette annexe a été établie en 4 (quatre) exemplaires originaux dont 2 (deux) en serbe et 2 (deux) en français, dont chacune des parties garde 1 (un) exemplaire original serbe et 1 (un) exemplaire en français.

Les exemplaires de l'annexe 1 en serbe et en français ont la même valeur juridique et font foi d'originaux.

Ambassade de France en Serbie



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'J. Falconi'.

Jean-Louis Falconi
Ambassadeur

Ministère de l'Éducation, de la Science et du
développement Technologique



A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'M. Šarčević'.

Mladen Šarčević
Ministre